



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 17 ta' Settembru 2020
(OR. en)

10330/20

Fajl Interistituzzjonali:
2020/0219 (NLE)

ECOFIN 746
FIN 564
UEM 279

ATTI LEGISLATIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett:	DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL li tagħti appoġġ temporanju skont ir-Regolament (UE) 2020/672 l-ir-Repubblika Taljana biex jittaffew ir-riskji ta' qgħad fl-emergenza wara t-tifqigħa tal-COVID-19
----------	---

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2020/...

ta' ...

**li taghti appoġġ temporanju skont ir-Regolament (UE) 2020/672
lir-Repubblika Taljana biex jittaffew ir-riskji ta' qgħad fl-emergenza
wara t-tifqigha tal-COVID-19**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/672 tad-19 ta' Mejju 2020 dwar l-istabbiliment ta' Strument Ewropew għal appoġġ temporanju biex jittaffew ir-riskji ta' qgħad f'emergenza (SURE) wara t-tifqigha tal-COVID-19¹, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

¹ ĠU L 159, 20.5.2020, p. 1.

Billi:

- (1) Fis-7 ta' Awwissu 2020, l-Italja talbet assistenza finanzjarja mill-Unjoni bil-ħsieb li tikkomplementa l-isforzi nazzjonali tagħha biex tindirizza l-impatt tat-tifqigha tal-COVID-19 u tirreagixxi għall-konsegwenzi soċjoekonomiċi tat-tifqigha għall-ħaddiema u għal dawk li jahdmu għal rashom.
- (2) It-tifqigha tal-COVID-19 u l-miżuri straordinarji implimentati mill-Italja biex titrażżan it-tifqigha u l-impatt soċjo-ekonomiku kif ukoll dak sanitarju tagħha huma mistennija li jkollhom impatt drammatiku fuq il-finanzi pubbliċi. Skont il-previżjoni tar-rebbiegħa tal-2020 tal-Kummissjoni, l-Italja kienet mistennija li jkollha defiċit u dejn tal-amministrazzjoni pubblika ta' 11,1 % u 158,9 % tal-prodott domestiku gross (PDG) rispettivament sa tmiem l-2020. Skont il-previżjoni interim tas-sajf tal-2020 tal-Kummissjoni, il-PDG tal-Italja huwa previst li jonqos bi 11,2 % fl-2020.
- (3) It-tifqigha tal-COVID-19 ipparalizzat parti sostanzjali tal-forza tax-xogħol fl-Italja. Dan wassal għal zieda għal għarrieda u qawwija fin-nefqa pubblika tal-Italja fir-rigward ta' skemi ta' xogħol b'hinijiet iqsar għall-impjegati, għotjiet għal dawk li jahdmu għal rashom, impjegati b'terminu fiss fl-agrikoltura, ħaddiema fl-industrija tad-divertiment, kollaboraturi ta' assoċjazzjonijiet sportivi, ħaddiema domestiċi u ħaddiema li jkun on-call, kupuni ta' liv tal-ġenituri, beneficiċċi addizzjonali tal-liv tal-ġenituri u tad-dizabbiltà, għotjiet mhux ripagabbli għal dawk li jahdmu għal rashom u imprizi individwali, kif ukoll krediti ta' taxxa b'appoġġ għall-miżuri tas-saħħa pubblika, kif stabbilit fil-premessi (4) sa (10).

- (4) 'Id-Digriet Amministrattiv nru 18/2020'¹ u 'd-Digriet Amministrattiv nru 34/2020'², imsemmija fit-talba tal-Italja tas-7 ta' Awwissu 2020, kien il-bażi għall-introduzzjoni ta' għadd ta' miżuri biex jiġi indirizzat l-impatt tat-tifqigħa tal-COVID-19, inkluża estensjoni tal-iskemi eżistenti ta' xogħol b'hinijiet iqsar ('*Cassa integrazione guadagni*'). Il-miżura tkopri 80 % tas-salarju tas-soltu tal-impjegati, li l-kuntratt ta' impjieg tagħhom huwa miżmum, tal-kumpaniji kompletament jew parzjalment magħluqin minhabba l-COVID-19, għal massimu ta' 18-il ġimgħa fil-perjodu mit-23 ta' Frar 2020 sal-31 ta' Ottubru 2020.
- (5) Għal dawk li jaħdmu għal rashom u għall-haddiema indipendenti, l-awtoritajiet introduċew għotja ta' EUR 600 għax-xhur ta' Marzu u ta' April 2020. Il-haddiema indipendenti li esperjenzaw tnaqqis ta' mill-inqas 33 % tal-qliġ tagħhom f'Marzu u f'April 2020 fuq bażi minn sena għal sena huma intitolati wkoll għal allokazżjoni ta' EUR 1000 għal Mejju 2020. Għotja oħra ta' EUR 600 għal Marzu 2020 tingħata lil dawk li jaħdmu għal rashom u lill-haddiema freelance registrati ma' istituzzjonijiet privati obbligatorji tas-sigurtà soċjali.

¹ Id-digriet Amministrattiv nru 18/2020, kif mibdul bil-Liġi nru 27/2020.

² Id-digriet Amministrattiv nru 34/2020, kif mibdul bil-Liġi nru 77/2020.

- (6) L-awtoritajiet introduċew varjetà ta' miżuri mmirati lejn professjonijiet speċifiċi li ġew affettwati b'mod negattiv minhabba t-tifqigha tal-COVID-19. Dawn il-miżuri jinkludu konċessjoni ta' EUR 600 fix-xahar għax-xahar ta' Marzu 2020 u ta' EUR 500 fix-xahar għax-xahar ta' April 2020 għall-impjegati fuq terminu fiss fl-agrikoltura: għotja ta' EUR 600 fix-xahar għax-xhur ta' Marzu, April u Mejju 2020 għall-haddiema fl-industrija tad-divertiment (bi dħul annwali sa EUR 50 000); għotja ta' EUR 600 fix-xahar għax-xhur ta' Marzu, April u Mejju 2020 għall-kollaboraturi tal-assoċjazzjonijiet sportivi; għotja ta' EUR 600 għax-xhur ta' Marzu, April u Mejju 2020 għall-haddiema on-call u, EUR 500 għax-xhur ta' April u Mejju 2020 għall-haddiema domestiċi.
- (7) Ġew introdotti wkoll żewġ miżuri li jindirizzaw l-impatt tas-servizzi tal-edukazzjoni bikrija tat-tfal u l-għeluq tal-iskejjel, fil-forma ta' benefiċċji tal-liv tal-ġenituri sa 30 jum fil-perjodu mill-5 ta' Marzu 2020 sal-31 ta' Awwissu 2020 għall-impjegati jew għal dawk li jaħdmu għal rashom bi tfal sa 12-il sena (jew 'il fuq minn 12, fejn it-tfal huma diżabbli u għadhom jattendu l-iskola) li jkopru 50 % tal-introjtu tagħhom, u kupuni ta' baby-sitting għal massimu ta' EUR 2 000 bħala alternattiva għall-benefiċċji tal-liv tal-ġenituri u validi għall-istess perjodu. Dawn il-miżuri jistgħu jitqiesu bħala miżuri simili għal skemi ta' xogħol b'hinijiet iqsar, kif imsemmi fir-Regolament (UE) 2020/672, peress li dawn jipprovdu appoġġ għad-dħul għall-impjegati u għal dawk li jaħdmu għal rashom, li se jgħinu biex ikopru l-ispejjeż tal-kura tat-tfal matul l-għeluq tal-iskejjel u għalhekk jgħinu lill-ġenituri biex ikomplu jaħdmu, u b'hekk ma jhallux li r-relazzjoni tal-impjeg titqiegħed friskju.

- (8) Barra minn hekk, l-awtoritajiet introduċew benefiċċji addizzjonali għal-liv għall-persuni b'diżabbiltà sa 12-il jum fil-perjodu mill-1 ta' Marzu 2020 sal-30 ta' April 2020 u 12-il jum addizzjonali fil-perjodu mill-1 ta' Mejju 2020 sal-30 ta' Ġunju 2020 għal haddiema b'diżabbiltajiet severi jew ma' qrafa b'diżabbiltajiet severi. Din hija estensjoni ta' skema eżistenti li tintitola lill-impjegati għal tlett ijiem ta' liv għal persuni b'diżabbiltà għal kull xahar.
- (9) Ġew introdotti għotjiet mhux ripagabbli għal dawk li jaħdmu għal rashom u għal intrapriżi individwali. L-ammont tal-għotja huwa kkalkulat billi jitqies it-tnaqqis fid-dhul mill-bejgħ li sar f'April 2020 meta mqabbel ma' April 2019 (minn ammont minimu ta' EUR 1 000 għal massimu ta' 20 % tat-tnaqqis fil-fatturat).
- (10) Fl-aħħar nett, ġew introdotti żewġ miżuri relatati mas-saħħa mill-awtoritajiet, kreditu ta' taxxa temporanju ġdid ta' 60 % tal-ispejjeż għat-titjib tas-sigurtà fuq il-post tax-xogħol (sa massimu ta' EUR 80 000) u kreditu ta' taxxa temporanju ġdid ta' 60 % tal-ispejjeż ta' sanità ta' negozji żgħar, uffiċċji professjonali, u istituzzjonijiet mingħajr skop ta' qligh u x-xiri ta' tagħmir ta' sikurezza (sa massimu ta' EUR 60 000). Minhabba li l-krediti ta' taxxa jikkonsistu minn dhul mitluf għall-gvern, dawn jistgħu jitqiesu li huma ekwivalenti għal nefqa pubblika.

- (11) L-Italja tissodisfa l-kundizzjonijiet għat-talba ta' assistenza finanzjarja stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2020/672. L-Italja pprovdiet lill-Kummissjoni b'evidenza xierqa li n-nefqa pubblika attwali u ppjanata żdiedet b'EUR 28 811 965 628 mill-1 ta' Frar 2020 minhabba l-ammonti miżjuda li għandhom x'jaqsmu direttament ma' skemi ta' xogħol għal żmien qasir għall-impjegati, għotjiet għal dawk li jahdmu għal rashom, impjegati b'terminu fiss fl-agrikoltura, haddiema fl-industrija tad-divertiment, kollaboraturi ta' assoċjazzjonijiet sportivi, haddiema domestiċi u haddiema li jkunu on-call, vawċers ta' baby-sitting, benefiċċji addizzjonali tal-liv tal-ġenituri u tad-diżabbiltà, u għotjiet mhux ripagabbli għal dawk li jahdmu għal rashom u intrapriżi individwali. Din tikkostitwixxi żieda għal għarrieda u qawwija minhabba li għandha x'taqsam kemm ma' miżuri godda kif ukoll ma' estensjoni ta' miżuri eżistenti, li jkopru proporzjon sinifikanti tal-imprizi u tal-forza tax-xogħol fl-Italja. L-Italja beħsiebha tiffinanzja EUR 320 000 000 tal-ammont miżjud tan-nefqa permezz tal-fondi tal-Unjoni.
- (12) Il-Kummissjoni kkonsultat lill-Italja u vverifikat iż-żieda għal għarrieda u qawwija fin-nefqa pubblika attwali u ppjanata direttament relatata mal-iskemi ta' xogħol b'hinijiet iqsar u miżuri simili kif ukoll ir-rikors għal miżuri rilevanti dwar is-saħħa relatati mat-tifqigha tal-COVID-19, imsemmija fit-talba tas-7 ta' Awwissu 2020, skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) 2020/672.
- (13) Għalhekk jenhtieg li tinghata assistenza finanzjarja bil-għan lill-Italja tiġi meghjuna tindirizza l-effetti soċjo-ekonomiċi tat-taqlib ekonomiku gravi kkawżat mit-tifqigha tal-COVID-19. Jenhtieg li l-Kummissjoni tiehu d-deċizzjonijiet rigward il-maturitajiet, il-qies u r-rilaxx tal-ħlasijiet parzjali u tal-partijiet f'kooperazzjoni mill-qrib mal-awtoritajiet nazzjonali.

- (14) Jenhtieg li din id-Decizjoni tkun minghajr preġudizzju għall-eżitu ta' kwalunkwe proċedura relatata ma' distorsjonijiet tal-operat tas-suq intern li tista' titwettaq, b'mod partikolari skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat. Ma twarrabx il-htiega li l-Istati Membri jinnotifikaw kazijiet ta' għajnuna potenzjali mill-Istat lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 108 tat-Trattat.
- (15) Jenhtieg li l-Italja tinforma lill-Kummissjoni regolarment dwar l-implimentazzjoni tan-nefqa pubblika ppjanata, sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tivvaluta l-punt sa fejn l-Italja tkun implimentat dik in-nefqa.
- (16) Id-decizjoni li tingħata assistenza finanzjarja ttiehdet b'kunsiderazzjoni tal-htigijiet eżistenti u dawk mistennija tal-Italja kif ukoll it-talbiet għal assistenza finanzjarja skont ir-Regolament (UE) 2020/672 diġà ppreżentati jew ippjanati li jiġu ppreżentati minn Stati Membri oħra, filwaqt li jiġu applikati l-prinċipji ta' trattament ugwali, solidarjeta, proporzjonalità u trasparenza, B'mod partikolari, l-ammont tas-self ġie stabbilit biex jiżgura l-konformità mar-regoli prudenzjali applikabbli għall-portafoll ta' self kif speċifikat fir-Regolament (UE) 2020/672,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Italja tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2020/672.

Artikolu 2

1. L-Unjoni għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Italja self li jammonta għal massimu ta' EUR 27 438 486 464. Is-self għandu jkollu maturità medja massima ta' 15-il sena.
2. Il-perijodu ta' disponibbiltà għall-ghajjnuna finanzjarja mogħtija b'din id-Deciżjoni għandu jkun ta' 18-il xahar li jibdwel mill-ewwel jum wara li din id-Deciżjoni ssir effettiva.
3. L-assistenza finanzjarja tal-Unjoni għandha ssir disponibbli mill-Kummissjoni lill-Italja f'massimu ta' għaxar hlasijiet parzjali. Hlas parzjali jista' jingħata f'parti waħda jew iktar. Il-maturitajiet tal-partijiet taħt l-ewwel hlas parzjali jistgħu jkunu itwal mill-maturità medja massima msemmija fil-paragrafu 1. F'każijiet bħal dawn, il-maturitajiet ta' partijiet oħrajn għandhom ikunu stabbiliti b'tali mod li l-maturità medja massima msemmija fil-paragrafu 1 tiġi rispettata ladarba jsir l-iżborż tal-hlasijiet parzjali kollha.
4. L-ewwel hlas parzjali għandu jiġi rilaxxat soġġett għad-dhul fis-seħh tal-ftehim tas-self previst fl-Artikolu 8(2) tar-Regolament (UE) 2020/672.
5. L-Italja għandha tħallas il-kost tal-finanzjament tal-Unjoni msemmi fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2020/672 għal kull hlas parzjali flimkien ma' kwalunkwe tariffa, kost u spiża tal-Unjoni li jirriżultaw minn kwalunkwe finanzjament relatat mas-self mogħti skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

6. Il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi dwar id-daqs u r-rilaxx tal-ħlasijiet parzjali, kif ukoll dwar id-daqs tal-partijiet.

Artikolu 3

L-Italja tista' tiffinanzja l-miżuri li ġejjin:

- (a) l-estensjoni ta' skemi ta' xogħol għal żmien qasir eżistenti ('*Cassa integrazione guadagni*') għall-impjegati, kif previst fl-Artikoli 19-22 tad-'Digriet Amministrattiv nru 18/2020' kif mibdul bil-'Liġi nru 27/2020' u l-Artikoli 68-71 tad-'Digriet Amministrattiv nru 34/2020' kif ikkonvertit bil-'Liġi nru 77/2020';
- (b) għotja għal dawk li jaħdmu għal rashom, kif previst fl-Artikoli 27, 28 u 44 tad-'Digriet Amministrattiv nru 18/2020' kif mibdul bil-'Liġi nru 27/2020' u l-Artikolu 84 tad-'Digriet Amministrattiv nru 34/2020' kif ikkonvertit mil-'Liġi nru 77/2020';
- (c) għotjiet għal impjegati fis-settur agrikolu għal żmien fiss, kif previst fl-Artikolu 30 tad-'Digriet Amministrattiv nru 18/2020' u l-Artikolu 84 tad-'Digriet Amministrattiv nru 34/2020' kif ikkonvertit bil-'Liġi nru 77/2020';
- (d) għotjiet għal haddiema fl-industrija tad-divertiment, kif previst fl-Artikolu 38 tad-'Digriet Amministrattiv nru 18/2020' u l-Artikolu 84 tad-'Digriet Amministrattiv nru 34/2020' kif konvertit mil-'Liġi nru 77/2020';

- (e) konċessjonijiet għall-kollaboraturi ta' assoċjazzjonijiet sportivi, kif previst fl-Artikolu 96 tad-'Digriet Amministrattiv nru 18/2020' u l-Artikolu 84 tad-'Digriet Amministrattiv nru 34/2020' kif ikkonvertit bil-'Liġi nru 77/2020';
- (f) għotja għall-ħaddiema domestiċi, kif previst fl-Artikolu 85 tad-'Digriet Amministrattiv nru 34/2020' kif ikkonvertit mil-'Liġi nru 77/2020';
- (g) għotja għal ħaddiema intermittenti, kif previst fl-Artikoli 44 tad-'Digriet Amministrattiv nru 18/2020' u l-Artikolu 84 tad-'Digriet Amministrattiv nru 34/2020' kif ikkonvertit bil-'Liġi nru 77/2020';
- (h) għotjiet mhux ripagabbli għal dawk li jaħdmu għal rashom u impriżi individwali, kif previst fl-Artikolu 25 tad-'Digriet Amministrattiv nru 34/2020' kif konvertit mil-'Liġi nru 77/2020', għall-parti tan-nefqa relatata mal-appoġġ tal-persuni li jaħdmu għal rashom u ta' kumpaniji b'membri wieħed;
- (i) il-benefiċċji tal-liv tal-ġenituri, kif previst fl-Artikoli 23 u 25 tad-'Digriet Amministrattiv nru 18/2020' kif ikkonvertit bil-'Liġi nru 27/2020' u l-Artikolu 72 tad-'Digriet Amministrattiv nru 34/2020' kif ikkonvertit bil-'Liġi nru 77/2020';
- (j) kupuni ta' baby-sitting, kif previst fl-Artikoli 23 u 25 tad-'Digriet Amministrattiv nru 18/2020' kif ikkonvertit permezz tal-'Liġi nru 27/2020' u l-Artikolu 73 tad-'Digriet Amministrattiv' nru 34/2020 kif ikkonvertiti bil-'Liġi nru 77/2020';

- (k) il-benefiċċji tal-liv għal diżabbiltà, kif previst fl-Artikoli 24 tad-'Digriet Amministrattiv nru 18/2020' kif ikkonvertit bil-'Liġi nru 27/2020' u l-Artikolu 74 tad-'Digriet Amministrattiv nru 34/2020' kif ikkonvertit bil-'Liġi nru 77/2020';
- (l) krediti ta' taxxa fir-rigward tat-titjib tas-sigurtà fuq il-post tax-xogħol, kif previst fl-Artikolu 120 tad-'Digriet Amministrattiv nru 34/2020' kif ikkonvertit bil-'Liġi nru 77/2020';
- (m) il-krediti tat-taxxa fir-rigward tas-sanitizzazzjoni tal-postijiet tax-xogħol u x-xiri ta' tagħmir ta' sigurtà, kif previst fl-Artikolu 125 tad-'Digriet Amministrattiv nru 34/2020' kif ikkonvertit bil-'Liġi nru 77/2020'.

Artikolu 4

L-Italja għandha tinforma lill-Kummissjoni sa ... [sitt xhur wara d-data ta' publikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni], u kull sitt xhur wara l-implimentazzjoni tan-nefqa pubblika ppjanata sakemm dik in-nefqa pubblika ppjanata tkun giet implimentata b'mod shiħ.

Artikolu 5

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Taljana.

Din id-Deciżjoni għandha ssir effettiva fid-data tan-notifika tagħha lid-destinatarju.

Artikolu 6

Din id-Deciżjoni għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President
